



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 377

PRETORIA, 22 NOVEMBER 1996

No. 17617

12 November 1996

MEDIA RELEASE

(No. 4 of 1996)

SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE

TAX, INTEREST, PENALTY AND ADDITIONAL TAX RELIEF

In line with the announcement by the Minister of Finance on 22 October 1996, legislation entitled the "Final Relief on Tax, Interest, Penalty and Additional Tax Bill" has now been passed by Parliament.

The legislation grants the following relief to taxpayers, employers and VAT vendors:

CATEGORY 1

Persons who were either not registered or whose whereabouts were unknown to Inland Revenue on 26 April 1994 in respect of income tax OR employees' tax OR VAT, may apply for relief.

Such persons will not be liable to pay any tax which would normally have been payable in respect of tax years (income tax) or periods (employees' tax and VAT) up to 1 March 1994.

No interest, penalties or additional tax will be payable up until 28 February 1997 in respect of—

- (a) the last two years of assessment which ended before 1 March 1996 i.e. in most cases, the 1995 and 1996 years of assessment (income tax); or
- (b) periods between 1 March 1994 and 31 October 1996 (employees' tax or VAT)

The person must make an application for relief to his local Receiver's office or to the Tax Relief Office (Box 402, PRETORIA, 0001) within the relief period. Such application must be made on the official application form (available from all local Receivers as well as the Tax Relief Office) and be accompanied by a written undertaking by the person that he undertakes to comply with the relevant tax laws and to pay the outstanding taxes in respect of tax years/tax periods ending after 1 March 1994 within a maximum period of one year after the end of the relief period.

The following taxes are excluded from this relief:

- (a) Tax in respect of details known to Inland Revenue on 19 July 1995 (i.e. the commencement date of the previous amnesty); and
- (b) tax arising from an investigation that commenced before 1 November 1996 of which the person was aware.

CATEGORY 2

Registered persons who submitted incorrect information with regard to their income tax OR employees' tax OR VAT in respect of years of assessment up to 1994 (income tax) or periods which ended up to 28 February 1994 (employees' tax) or tax periods which ended up to 10 March 1994, or in certain circumstances, 10 April 1994 (VAT), may apply for relief.

The relief to be granted will be in the form of the waiving of interest, penalties and additional tax in respect of the tax which may result from the disclosure of the correct details for the above-mentioned periods. No interest, penalties and additional tax will be payable up to 28 February 1997.

The person must submit the correct details in writing to his local Receiver of Revenue during the relief period.

CATEGORY 3

Registered persons who are liable for interest, penalties and additional tax in respect of years of assessment up to 1994 (income tax), periods up to 28 February 1994 (employees' tax) or tax periods up to 10 March 1994, or in certain circumstances 10 April 1994 (VAT), may qualify for the relief.

Interest, penalties and additional tax in respect of the above-mentioned years of assessment or periods or tax periods will be waived.

The person concerned should, however, have already submitted all income tax returns up to the 1996 year of assessment or employees' tax declarations or VAT returns up to 31 October 1996 OR he must submit such returns or declarations before 28 February 1997 OR he must arrange during the relief period to submit such returns or declarations. No formal application is required for this relief.

CATEGORY 4

All sales tax penalties will be written off. No action is required by the persons concerned.

GENERAL

- ▶ The relief period commenced on 1 November 1996 and ends on 28 February 1997.
- ▶ Interest will recommence on 1 March 1997 in respect of any tax still outstanding on this date.
- ▶ The method of allocating payments made by a person to Inland Revenue in respect of taxes owed is that payments are first off-set against interest and penalties owing and any balance is then used to reduce the capital amount. During the relief period this method will in effect be reversed in relation to the aforementioned years of assessment (income tax), periods (employees' tax) or tax periods (VAT) and the interest-free period up to 28 February 1997, therefore, offers an ideal opportunity to such persons to redeem the capital amounts outstanding.
- ▶ It should be noted that any amounts already paid in respect of tax, interest, penalties or additional tax before 1 November 1996 will not be refunded.
- ▶ The relief covers only income tax, employees' tax, VAT and sales tax. All other taxes and duties are excluded from the relief measures.
- ▶ Persons wishing to make use of the relief may contact their local Receiver of Revenue or the Tax Relief Office (Box 402, Pretoria), during the relief period.
- ▶ A toll-free inquiry service will be available between the hours of 08:00 and 17:00 on weekdays for the duration of the relief period. The number is 0800-119-200.

Contact persons: W. Wehmeyer (Ms) Tel. (012) 315-5311.
P. Franck Tel. (012) 315-5336.
W. P. Coetzee Tel. (012) 315-5309.

Fax. No. (for all contact persons): (012) 325-6006.

ISSUED BY THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE, PRETORIA.

12 November 1996

MEDIAVERKLARING

(No. 4 van 1996)

SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS

VERLIGTING TEN OPSIGTE VAN SEKERE BELASTING, RENTE, BOETE EN ADDISIONELE BELASTING

Na aanleiding van die Minister van Finansies se aankondiging op 22 Oktober 1996 is die wetsontwerp op die "Finale Verligting van Belasting, Rente, Boete en Addisionele Belasting" nou deur die Parlement goedgekeur.

Die wetgewing verleen die volgende verligting aan belastingbetalers, werkgewers en BTW-ondernemers:

KATEGORIE 1

Persone nie geregistreer of wie se adres aan Binnelandse Inkomste onbekend was op 26 April 1994 ten opsigte van inkomstebelasting OF werknemersbelasting OF BTW mag aansoek doen om verligting.

Sodanige persone sal nie aanspreeklik wees nie vir die betaling van enige belasting wat normaalweg betaalbaar sou wees ten opsigte van jare van aanslag (inkomstebelasting) of tydperke (werknemersbelasting en BTW) geeëindig voor 1 Maart 1994.

Geen rente, boete of addisionele belasting sal betaalbaar wees nie tot 28 Februarie 1997 met betrekking tot—

- (a) inkomstebelasting—laaste twee jare van aanslag vóór 1 Maart 1996 met ander woorde die 1995 en 1996 jare van aanslag; of
- (b) werknemersbelasting en BTW—tydperke tussen 1 Maart 1994 en 31 Oktober 1996.

'n Persoon moet gedurende die verligtingstydperk aansoek doen om verligting by sy plaaslike Ontvanger van Inkomste of by die Belastingverligtingskantoor (Posbus 402, PRETORIA, 0001). Sodanige aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe aansoekvorm (verkrygbaar by alle plaaslike Ontvangers van Inkomste sowel as die Belastingverligtingskantoor) en vergesel word van 'n onderneming waarin die persoon onderneem om aan die bepalings van die betrokke belastingwette te voldoen en sy uitstaande belasting ten opsigte van belastingjare/tydperke wat geeëindig het na 1 Maart 1994 binne 'n tydperk van een jaar na verstryking van die belastingtydperke te betaal.

Die volgende belasting is uitgesluit van dié verligting:

- (a) Belasting ten opsigte van besonderhede wat bekend was aan Binnelandse Inkomste op 19 Julie 1995 (die aanvangsdatum van die vorige amnestie); en
- (b) belasting wat voortspruit uit 'n ondersoek waarvan die persoon bewus was en 'n aanvang geneem het voor 1 November 1996.

KATEGORIE 2

Geregistreerde persone wat nie volledige en korrekte besonderhede openbaar het met betrekking tot inkomstebelasting OF werknemersbelasting OF BTW ten opsigte van jare van aanslag tot 1994 (inkomstebelasting) of tydperke tot 28 Februarie 1994 (werknemersbelasting) of belastingtydperke tot 10 Maart 1994 en in sommige gevalle 10 April 1994 (BTW), mag aansoek doen vir verligting.

Die verligting behels die kwytstelling van rente, boetes en addisionele belasting tot 28 Februarie 1997 ten opsigte van die besonderhede wat voorheen nie openbaar was nie vir bogenoemde tydperke. Geen rente, boetes en addisionele belasting is betaalbaar tot 28 Februarie 1997.

So 'n persoon moet gedurende die verligtingstydperk volledige besonderhede skriftelik aan sy plaaslike Ontvanger van Inkomste verstrek.

KATEGORIE 3

Persone wat geregistreer en aanspreeklik is vir enige rente, boete of addisionele belasting ten opsigte van jare van aanslag tot 1994 (inkomstebelasting), of tydperke tot 28 Februarie 1994 (werknemersbelasting) of belastingtydperke tot 10 Maart 1994, of in sekere gevalle 10 April 1994 (BTW), sal kwalifiseer vir die verligting.

Rentes, boetes en addisionele belasting ten opsigte van die bogenoemde jare van aanslag of tydperke of belastingtydperke sal kwytgeskeld word.

Die betrokke persoon moes egter reeds alle belastingopgawes tot en met die 1996 jaar van aanslag of werknemersbelasting/BTW-opgawes tot en met 31 Oktober 1996 ingedien het OF sodanige opgawes voor 28 Februarie 1997 indien OF reëlins tref vir die indiening van sodanige opgawes.

Geen formele aansoek word benodig vir hierdie verligting nie.

KATEGORIE 4

Alle boetes ten opsigte van verkoopbelasting word kwytgeskeld. Geen optrede word in hierdie verband vereis nie.

ALGEMEEN

- ▶ Die verligtingstydperk het op 1 November 1996 begin en eindig op 28 Februarie 1997.
- ▶ Rente sal weer betaalbaar word vanaf 1 Maart 1997 op die belasting uitstaande op hierdie datum.
- ▶ Die wyse waarvolgens Binnelandse Inkomste betalings ten opsigte van uitstaande belasting hanteer is deur die betalings eers teen die verskuldigde rente en boetes te verreken en enige surplus teen die kapitaalbedrag. Tydens die verligtingstydperk sal hierdie metode van verrekening omgeswaai word ten opsigte van genoemde jare van aanslag (inkomstebelasting), tydperke (werknemersbelasting) of belasting tydperke (BTW) en die rentevrye tydperk tot 28 Februarie 1997 bied dus aan 'n persoon die ideale geleentheid om sy uitstaande kapitaalbedrae te verreken.
- ▶ Daar moet gelet word dat geen rente, boete of addisionele belasting wat reeds betaal is voor 1 November 1996 terugbetaal sal word nie.
- ▶ Die verligting is slegs ten opsigte van inkomstebelasting, werknemersbelasting, BTW en verkoopbelasting. Alle ander belastingen en heffings is uitgesluit van die verligtingsmaatreëls.
- ▶ Persone wat van die verligting gebruik wil maak moet gedurende die verligtingstydperk met hul plaaslike Ontvanger van Inkomste of die Belastingverligtingskantoor (Posbus 402, PRETORIA), skakel.
- ▶ 'n Tolvrye navraagdiens sal beskikbaar wees vanaf 08:00 tot 17:00 op weekdae vir die duur van die verligtingstydperk. Die nommer is 0800-119-200.

Kontakpersone:	W. Wehmeyer (Mej.)	Tel. (012) 315-5311.
	P. Franck	Tel. (012) 315-5336.
	W. P. Coetzee	Tel. (012) 315-5309.

Faks No. (vir alle kontakpersone): (012) 325-6006.

UITGEREIK DEUR DIE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE, PRETORIA.

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 1906**22 November 1996****PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993****DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF LADYBRAND,
PROVINCE OF THE FREE STATE**

Under sections 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs hereby designate—

Sannahspost 360 (180,2786 ha), Fullerton 405 (473,2040 ha), Brakfontein 482 (85,6532 ha), Mooivlei 495 (152,5055 ha),

situated in the District of Ladybrand, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Ipopeng Trust (hereinafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 34 (thirty-four) identified families.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

D. A. HANEKOM**Minister of Land Affairs****No. 1906****22 November 1996****WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993****AANWYSING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK VAN LADYBRAND, PROVINSIE VRYSTAAT**

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Sannahspost 360 (180,2786 ha), Fullerton 405 (473,2040 ha), Brakfontein 482 (85,6532 ha), Mooivlei 495 (152,5055 ha),

geleë in die Ladybrand-distrik, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Ipopeng Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 34 (vier-en-dertig) families, soos deur die Trust geïdentifiseer hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

D. A. HANEKOM**Minister van Grondsake**

No. 1907

22 November 1996

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF WESTMINSTER, PROVINCE OF THE FREE STATE

Under sections 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs hereby designate—

the farm Newlands 760 "A",

situated in the District of Westminister, Province of the Free State, for the purpose of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The Lechabile Communal Trust (hereinafter referred to as the Trust) shall hold the land for the benefit of 33 (thirty-three) identified families.
- (ii) No settlement shall take place before a development plan has been submitted to me for approval and the necessary planning has been done: Provided that should a need arise to settle before planning for development and actual development has been done, application may be made to the Director-General of the Department of Land Affairs, who may identify a settlement area in collaboration with the Community and the Provincial Government.
- (iii) The Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), shall apply to this land.
- (iv) In order to prevent the pollution of public water, the Trust must ensure that the conditions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), are applied.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 1907

22 November 1996

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSIGING VAN GROND GELEË IN DIE DISTRIK WESTMINISTER, PROVINSIE VRYSTAAT

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminute No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

die plaas Newlands 760 "A",

geleë in die Westminister-distrik, provinsie Vrystaat, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die Lechabile Gemeenskaps Trust (hierna die Trust genoem) sal die grond tot voordeel van 33 (drie-en-dertig) families, soos deur die Trust geïdentifiseer hou.
- (ii) Geen vestiging mag plaasvind voordat 'n ontwikkelingsplan vir goedkeuring aan my voorgelê is en die nodige beplanning gedoen is nie: Met dien verstande dat indien 'n werklike behoefte vir vestiging voor die voltooiing van ontwikkelingsbeplanning ontstaan, aansoek by die Direkteur-generaal van die Departement van Grondsake gedoen kan word, wat 'n vestigingsgebied in samewerking met die Gemeenskap en die Provinsiale Regering kan identifiseer.
- (iii) Die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die grond van toepassing.
- (iv) Ten einde die besoedeling van openbare water te voorkom moet die Trust verseker dat die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), nagekom word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

**SOUTH AFRICAN REVENUE SERVICE
SUID-AFRIKAANSE INKOMSTEDIENS**

No. 1886

22 November 1996

TAXATION LAWS AMENDMENT ACT, 1991 (ACT No. 136 OF 1991)

DETERMINATION OF DATE OF COMING INTO OPERATION OF PROVISIONS RELATING TO THE SPECIALLY CONSTITUTED BOARD FOR THE HEARING OF VALUE-ADDED TAX APPEALS

Under sections 35 (2) and 36 (2) of the Taxation Laws Amendment Act, 1991 (Act No. 136 of 1991), I, Trevor Andrew Manuel, Minister of Finance, hereby fix **25 October 1996** as the date on which sections 35 (1) and 36 (1), respectively, of the said Act shall come into operation.

Signed at Cape Town on 18 October 1996.

T. A. MANUEL

Minister of Finance

No. 1886**22 November 1996****WYSIGINGSWET OP BELASTINGWETTE, 1991 (WET No. 136 VAN 1991)****BEPALING VAN DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN SEKERE BEPALINGS MET BETREKKING TOT DIE SPESIAAL INGESTELDE RAAD VIR DIE VERHOOR VAN BELASTING OP TOEGEVOEGDE WAARDE APPELLE**

Kragtens artikels 35 (2) en 36 (2) van die Wysigingswet op Belastingwette, 1991 (Wet No. 136 van 1991), bepaal ek, Trevor Andrew Manuel, Minister van Finansies, hierby **25 Oktober 1996** as die datum waarop artikels 35 (1) en 36 (1), onderskeidelik, van vermelde Wet in werking tree.

Geteken te Kaapstad op 18 Oktober 1996.

T. A. MANUEL**Minister van Finansies****DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****No. 1919****22 November 1996**

OLIFANTS RIVER (VANRHYNSDORP) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DIVISIONS OF CLANWILLIAM, VANRHYNSDORP AND CERES, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE: PUBLICATION IN TERMS OF SECTION 62 (2F) (a) OF THE WATER ACT, 1956 OF A LIST OF ALL THE PIECES OF LAND IN THE AREA UPSTREAM OF THE CLANWILLIAM DAM IN RESPECT OF WHICH A WATER ALLOCATION HAS BEEN MADE IN TERMS OF SECTION 62 (2E) (c) AND (d) STATING THE AREA WHICH IS PERMITTED TO BE IRRIGATED UNDER THE ALLOCATION, AS WELL AS THE QUANTITY OF PUBLIC WATER WHICH MAY UNDER THE ALLOCATION BE USED ANNUALLY FOR THE IRRIGATION OF THE SAID LAND: AMENDED WATER ALLOCATIONS TO CERTAIN PROPERTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice No. 785 of 22 April 1994, I, Johannes Bernardus Bongers, in my capacity as Director: Administration in the Department of Water Affairs and Forestry hereby in terms of section 62 (2F) (e) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), amend the Annexure to Government Notice No. 1886 of 4 September 1987 as follows:

- Item 295: Substitute the figure 192 760 for the figure 70 760 in column 12 and the figure 248 880 for the figure 126 880 in column 13; and
- Item 310: Substitute the figure nil for the figure 122 000 in column 12 and the figure 447 740 for the figure 569 740 in column 13, in order to give effect to an agreement regarding the permanent transfer of a water allocation in terms of section 62 (6) (b) (ii) of the Act.

J. B. BONGERS**Director: Administration**

p.p. Minister of Water Affairs and Forestry

No. 1919**22 November 1996**

OLIFANTSRIVIER (VANRHYNSDORP)-STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELINGS CLANWILLIAM, VANRHYNSDORP EN CERES, PROVINSIE WES-KAAP: PUBLIKASIE INGEVOLGE ARTIKEL 62 (2F) (a) VAN DIE WATERWET, 1956, VAN 'N LYS VAN AL DIE STUKKE GROND BINNE DIE GEBIED STROOMOP VAN DIE CLANWILLIAMDAM TEN OPSIGTE WAARVAN 'N WATERTOOKENNING KRAGTENS ARTIKEL 62 (2E) (c) EN (d) GEDOEN IS MET VERMELDING VAN DIE OPPERVLAKTE WAT KRAGTENS DIE TOOKENNING BESPROEI KAN WORD ASOOK DIE HOVEELHEID OPENBARE WATER WAT JAARLIKS KRAGTENS DIE TOOKENNING VIR DIE BESPROEING VAN BEDOELDE GROND GEBRUIK MAG WORD: GEWYSIGDE WATERTOOKENNINGS AAN SEKERE EIENDOMME

Kragtens die bevoegdheid aan my gedelegeer by Goewermmentskenningsgewing No. 785 van 22 April 1994, wysig ek, Johannes Bernardus Bongers, in my hoedanigheid van Direkteur: Administrasie in die Departement van Waterwese en Bosbou, hierby kragtens artikel 62 (2F) (e) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die Bylae tot Goewermmentskenningsgewing No. 1886 van 4 September 1987 soos volg:

- Item 295: Vervang die syfer 192 760 met die syfer 70 760 in kolom 12 en die syfer 248 880 met die syfer 126 880 in kolom 13; en
- Item 310: Vervang die syfer nul met die syfer 122 000 in kolom 12 en die syfer 447 740 met die syfer 569 740 in kolom 13, ten einde uitvoering te gee aan 'n ooreenkoms betreffende die permanente oorpasing van 'n watertoekenning kragtens artikel 62 (6) (b) (ii) van die Wet.

J. B. BONGERS**Direkteur: Administrasie**

p.p. Minister van Waterwese en Bosbou

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 1923**22 November 1996**

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Subbalutchmee Naicker (1953.09.25) PO Box 902, Maidstone - *Munsamy*
2. Kamalum Pillay (1948.11.19) 32 Alviera Place, Moorton, Chatsworth - *Perumal*
3. Santhavathees (1931.05.19) 574 Greytown Road, Flat 5, Pietermaritzburg - *Ramburran*
4. Mariam Bi (1941.03.06) 34 Retief Street, Pietermaritzburg - *Moosa*
5. Jankieamal (1954.08.18) 33 Marine Avenue, Sea Tides, Tongaat - *Veerappen*
6. Lutchmee (1915.12.23) 53 Mercury Crescent, Pietermaritzburg - *Padayachee*
7. Rajamma (1944.10.16) PO Box 1288, Pinetown - *Naidu*
8. Govindamma (1935.10.21) House 1, Road 708, Montford, Chatsworth - *Ramsamy*
9. Nagama Kistadoo (1939.11.07) 160 Stonebridge Drive, Stonebridge, Phoenix - *Desappa*
10. Chandrawathi Khedan (1935.12.14) 48 Train Road, Crossmore, Chatsworth - *Bhagwandin*
11. Dhoormathi (1945.08.07) Flat I, Door 11, Chelmsford Heights, Tongaat - *Mungal*
12. Chanderwathee Ramsomer (1935.08.03) PO Box 160, Verulam - *Rupan*
13. Nandlal (1931.11.12) PO Box 160, Verulam - *Ramsomer*
14. Zohra Be Be Cassimjee (1951.08.07) 123 Road 327, Block 51, Unit 3, Chatsworth - *Khan*
15. Dhanam (1940.02.11) 65 Dinapur Road, Merebank, Durban - *Naidoo*
16. Gopal (1954.10.18) Flat I, Door 12, Chelmsford Heights, Ficus Road, Tongaat - *Naidoo*
17. Jagadhambal (1946.04.25) 26 Donalen Place, Lenham, Phoenix - *Pather*
18. Parvatheammah Narasimaloo (1927.11.11) 14 Road 713, Montford, Chatsworth, Durban - *Naidoo*

19. Ramsamy (1930.12.02) 1 Road 708, Montford, Chatsworth - *Sadian*
20. Gonaruthnam (1941.04.05) 14 Road 740, Montford, Chatsworth - *Govindasamy*
21. Omar Salima (1939.05.30) 66 Kapota Street, Arena Park, Chatsworth, Durban - *Cassim*
22. Kalawathee (1938.07.16) 39 Flame Road, Chelmsford Heights, Tongaat - *Birdhoo*
23. Appanah (1919.02.05) 24 Fullpalm Street, Palmview, Phoenix - *Naidoo*
24. Soobamah (1925.06.20) 15 Benevolent Street, Croftdene, Chatsworth - *Padayachee*
25. Zubada Kathoon Shah (1946.06.16) PO Box 8645, Cumberwood - *Mahomed*
26. Thrunavallie Valaitham (1938.07.14) 903 Lyric Court, 26 Innes Road, Morningside - *Pather*
27. Lutchman (1916.01.29) PO Box 1756, Stanger - *Ghisan*
28. Shariffa Bibi Kader (1941.10.10) 421 Arenapark Drive, Arena Park, Chatsworth - *Shaik*
29. Selvaranie Narainsamy (570610 0189 080) 26A Florence Nightingale Drive, Westcliff, Chatsworth - *Naidoo*
30. Sheiladevi (450402 0093 081) 16 Indus Lane, Springfield, Durban - *Maharaj*
31. Sushila (450704 0093 080) 528 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg - *Maharaj*
32. Leelamani Govender (471215 0109 086) 9 Old Field Place, Hillary, Durban - *Govender*
33. Shunmugam (480602 5113 081) PO Box 5, Irrigation Department, Maidstone - *Soobrayen*
34. Panpathi Morar (290824 0063 083) 44 Capricon Steet, Woodhurst, Chatsworth - *Lutchman*
35. Sakina (330420 0069 089) Lot 29, Braemar - *Rasool*
36. Vimala (460106 0017 085) PO Box 34, Dannhauser - *Sirikisoon*
37. Lilamani (361102 0053 089) PO Box 403, Kinross - *Balkisson Makka*
38. Tikawathee Ramlachan (410506 0090 084) 10 Pegcastle Place, Castlehill, Newlands West - *Sukdeo*

39. Devagi Chetty (530925 0035 086) 50 Crouch Road, Sydenham, Durban - *Naidoo*
40. Logambah Naidoo (551225 0137 089) 16 Heathbury Place, Eastbury, Phoenix - *Govender*
41. Sheik Adam (491120 5063 088) 2A Ireland Street, Verulam - *Syed Russol*
42. Shaheeda Banu Bee Syed Russol (500520 0066 086) PO Box 390, Verulam - *Cassim*
43. Loganaghie Govender (500608 0051 081) 2 Welham Place, Westham, Phoenix - *Govender*
44. Bhoobmathie Sivapersad (590818 0157 082) 31 Road 747, Montford, Chatsworth - *Hunsewraj*
45. Athmadass Mohabir (400423 5056 080) 248 Mc Larty Road, Reservoir Hills, Durban - *Sudheen*

No. 1921

22 November 1996

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Hendri Johannes Mockon - 630929 5001 080 - Posbus 89, Lydenburg - *Morgan*
2. Johannes Adams - 351023 5121 089 - en sy eggenote - Magdalena Adams - 420630 0109 088 - Stoffelstraat 18, Ladysmith - *Arendse*
3. Gideon Stephanus Erasmus - 701123 5056 082 - Posbus 700, Fontainbleau - *Du Toit*
4. Zimasile Emmanuel Krotzana - 490605 5613 081 - Posbus 1114, Darling - *Mrwetyana*
5. Jonas Erick Ntsoa - 560310 5409 086 - Posbus 14013, Verwoerdburg - *Sibasa*
6. Majane Michael Mokobake - 660102 5609 081 - Privaatsak X7209, Witbank - *Mankgane*
7. Ntjanyana Johannes Smaele - 1951.12.24 - M 1020 Manyatseng, Ladybrand - *Mokhele*
8. Modisana Abram Ntlhoko - 690815 5453 085 - PO Box 8863, Witsieshoek - *Thamae*
9. Wilhelmina Johanna Maria Van Boven - Juneweg 10, Bishop Lavis, Lavistown - *Uppington*
10. Ronny Johannes Ntaka - 470204 5408 082 - sy eggenote - Dieketseng Leah Ntaka - 511130 0574 084 - en minderjarige kinders - Anna Sebongile Ntaka - 1978.07.28 - Kamagorostraat 1579, Kagiso 2 - *Gumede*
11. Richard Lindeni Motloung - 450530 5420 089 - Posbus 171, Perdekop - *Mtshali*
12. Ntombifuthi Asiena Mbele - 1973.01.24 - Posbus 4295, Piet Retief - *Methula*
13. Motupu Dopsiwa Miya - 680619 0592 083 - Rosebank Plaas, Heilbron - *Motholo*
14. Mjvalele Max Qowa - 231102 5173 087 - his wife - Hlaleleni Mirriet Qowa - 550324 0667 087 - and two minor children - Eunice Nomhle Qowa - 870630 0274 085 - Fikile Samson Qowa - 1983.02.18 - Posbus 3194, George Industria - *Gcuwa*

No. 1924

22 November 1996

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Nomusa Harriete Shabalala - 1973.07.15 - 318 Kubheka Street, Sakhile - *Thanjekwayo*
2. Mnyamezili Nathaniel Nhlangulela - 560720 5769 083 - his wife - Nomusa Margaret Nhlangulela - 601010 0933 087 - and minor child - Nomfundo Phumzile Nhlangulela - 1991.04.24 - PO Box 4, Edendale - *Mbense*
3. Tshifhiwa Thomas Ndou - 1967.04.09 - PO Box 1207, Dzimauli - *Muthabo*
4. Temba Makwenkwana Mrofana - 1947.05.15 - Tikitiki A/A, Tsolo - *Mandla*
5. Johannes Wadeshon - 1938.08.27 - PO Box 2906, Rosslyn - *Mothibi*
6. Mali Erasmus Manqgele - 640629 5292 083 - 2045 Nhlapo Section, Katlehong - *Manqe*
7. Thembisile Sandangabanto Kopina - 680105 6052 082 - 33113 Macassar, Khayelitsha - *Flans*
8. Ganyana Mngoma - 300129 5089 085 - PO Box 88, Ramsgate - *Jalubana*
9. Mofedi Filemon Tshabalala - 470627 5468 088 - and his wife - Liesbeth Wotile Tshabalala - 491202 0202 083 - 3382 Sakhile, Standerton - *Twala*
10. Delani Muzile Sibisi - 620112 5454 080 - Thenjiwe Alvinia Sibisi - 640707 0484 085 - 1756 Tshakane Location, Posteadville - *Msomi*
11. Jonathan Dhorasamy - 740113 5056 086 - 58 Floss Street, Bayview, Chartsworth - *Pillay*
12. Maite Mavis Mathapelo India - 581030 0758 080 - Private Bag X9148, Cape Town - *Makgoba-India*
13. Zukiswa Cecilia Ntsonge - 681026 0646 084 - 19-3rd Avenue, Norwood, Umtata - *Mgqwetho*
14. Folomani Shadrack Kwela - 550102 5283 088 - his wife - Ntombikayise Melta Kwela - 571201 0825 086 - and minor child - Sifiso Kwela - 760214 5246 084 - PO Box 64384, Isipingo - *Zondi*
15. Lesetja Abram Malatjie - 651011 5220 081 - PO Box 5099, Pietersburg North - *Mamabolo*
16. Theophilus Zandisile Payo - 430828 5366 087 - PO Box 828, Harding - *Magqabi*
17. Hasani Wilson Nkwinika - 570623 5674 089 - Private Bag X1124, Shikundu - *Maluleke*
18. Mbuyiselwa Magnus Ndlovu - 530817 5544 081 - NPC, Havelock Road, Pietermaritzburg - *Ngcobo*
19. Majoale Esther Mokone - 610106 0823 085 - and two minor children - Mojalefa Petrus Mokone - 801211 5328 087 - Stoffel Motlalepule Mokone - 850408 5293 085 - Perseel 387, Ezenzeleni, Warden - *Mokoena*
20. Difference Sello Molewa - 750322 5490 081 - PO Box 2150, Phalaborwa - *Morale*

21. Themba Joseph Mngomezulu - 681004 5634 082 - 4688 Dushane Street, Tsakane - *Nkosi*
22. Ntombizonke Lettie Moyo - 280815 0171 084 - 23 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg - *Bonongo*
23. Thumatha Jetrom Tembe - 570303 6137 085 - 274 Main Street, Jeppestown - *Mthembu*
24. Zwelabantu Makhathani - 510802 5523 081 - PO Box 775, Port Shepstone - *Xulu*
25. Siyabulela Wilberforce Mntuwaphantsi - 710119 5449 086 - House A 20, Mbekweni - *Mandyoli*
26. Thozama Nigel Bara - 670105 5488 081 - 390 Tom Street, New Crossroads, Nyanga - *Daniel*
27. Tanduxolo Albert Mgandela - 710330 5544 087 - 2374 Block L, Soshanguve - *Tomsini*
28. Goodhope Msiya - 441008 5436 084 - his wife - Fikile Florah Msiya - 520218 0289 081 - and five minor children - Thandekile Esther Msiya - 1978.07.06 - Sondliwe Repentance Msiya - 1978.07.06 - Nqobile Msiya - 1980.12.23 - Ntokozo Msiya - 1984.05.07 - Tshwarelo Msiya - 1984.05.07 - 1738 Zone One, Diepkloof, Soweto - *Mosia*
29. Motlatso Christina Mametja - 650514 0397 086 - PO Box 6122, Halfway House - *Machubene*
30. Mabakane Matheus Mohlabe - 640521 5815 080 - PO Box 270, Trichardsdal - *Shikwanbane*
31. Mziwakhe Mbudu - 670115 5534 081 - PO Box 528, Pomeroy - *Sithole*
32. Munyadziwa Meriam Mudau - 580318 0833 081 - 37 Chemnen Street, Weltevreden Park, Florida - *Tshikwatamba*
33. Stephen Tlhabanelo - 620905 5739 081 - 2646 Khutsong Township, Carletonville - *Mahlong*
34. Patrick Myekelwa Yalo - 591115 5591 087 - and his wife - Buyelaphi Irene Yalo - 610810 0549 083 - Private Bag 8, Izingolweni - *Cele*
35. Eliot Sibongile Ndobe - 580227 5911 083 - PO Box 520, Umzimkulu - *Msewu*
36. Bene Jackson Sindana - 381012 5283 084 - PO Box 882, Kwalungedlane - *Khoza*
37. Raisibe Mmakgoshi Kobjane - 300220 0395 088 - Stand 1036, Pankop, Greenside Extension, Hammanskraal - *Moshoeu*
38. Simon Thuso Mahlangu - 600401 5637 081 - PO Box 352, Hammanskraal - *Stamier*
39. Dambisa Wayi - 500101 8321 086 - PO Box 19, Ndabakazi - *Nkqwili*
40. Sekobise Daniel Moagi - 650507 5429 086 - PO Box 244, Trichardsdal - *Mahlo*
41. Sipho Patrick Sibanyoni - 660806 5528 089 - 247-8th Street, Mzinoni Township, Bethal - *Mavuso*
42. Phina Kholofelo Mosoma - 680824 0630 087 - PO Box 1952, Nelspruit - *Mashile*
43. Phika Vitus Dlamini - 531221 5421 086 - PO Box 19, Scottburgh - *Shelembe*
44. Mamzobe Boti Mngadi - 290306 0244 087 - Private Bag X5511, Scottburgh - *Mzobe*

45. Mncedisi Major Burwana - 611030 5583 081 - 4612 Nu 2, Mdantsane - *Makeba*
46. Mirriam Mapule Ntuli - 661212 1143 081 - PO Box 1776, Middelburg - *Mofokeng*
47. Queen Jiyane - 670205 0294 086 - House 1309, Mbonani - *Ntshikila*
48. Dudu Simon Ngoma - 631010 5560 087 - PO Box 1135, Empumalanga - *Mahlangu*
49. Menzi Mclair Kumalo - 570618 5823 082 - PO Box 84, Brits - *Khuzwayo*
50. Nkosingiphile Stanley Zondo - 680425 5338 088 - PO Box 8463, Dundee - *Nkosi*
51. Fikile Princess Nsele - 681210 0273 087 - PO Box 2090, Esikhawini - *Buthelezi*
52. Thomas Mfana Masia - 641201 5360 085 - PO Box 1856, Coalville - *Khoza*
53. Ntombizethu Maureen Tshata - 700206 0538 088 - B 1105, Site C, Kayelitsha - *Jada*
54. Lindi Martha Dladla - 710608 0714 080 - and minor child - Bonginkosi Joshua Dladla - 921019 5342 080 - PO Box 1322, Springs - *Magagula*
55. Rashid Ahmed Yusuf Ismail Ally - 581008 5123 088 - PO Box 13528, Laudium - *Tar*
56. David Aubrey Connacher - 741213 5079 087 - PO Box 15081, Emerald Hill - *Patrick*
57. Bekuyise Kidwell Malinga - 1946.11.10 - 7738 Pedi Street, Tsakane, Brakpan - *Ndumondumo*
58. Michele Le Verne Evrev - 661201 0078 083 - 10 Scott Street, Garden - *Evreva*
59. Nomathemba Elsie Tladi - 630717 0391 083 - 266 Khumalo Section, Katlehong - *Mtlovelo*
60. Gunga Sewnarayan - 371207 5046 083 - Flat 105, Umgeni Heights, 40 Kenville Road, Kenville - *Sheikh*
61. Wharren Grant Lamprecht - 601017 5071 086 - his wife - Sophia Jacoba Elizabeth Lamprecht - 590118 0007 084 - and two minor children - Shaynne Grant Lamprecht - 830910 5035 080 - Robin Marc Lamprecht - 850830 5136 081 - PO Box 5902, Rustenburg - *Phyffer*
62. Amelda Evert - 560420 0010 084 - and two minor children - Doné Evert - 781113 5053 083 - Esmerelda Evert - 810126 0126 089 - PO Box 25303, Innesdale - *Beale-Roberts*
63. Takalane Samuel Mataba - 350606 5675 087 - Private Bag 333, Elim Hospital - *Madavha*
64. Maphiliseni Mkhwanazi - 740506 5560 082 - PO Box 7540, Empangeni Rail - *Masinga*
65. Alice Young - 671203 0708 089 - 1007 Golden Sands, North Beach, Durban - *Liu*
66. Vusumuse Moses Motaung - 580107 5700 084 - and his wife - Morongoa Johanna Motaung - 731127 0718 087 - PO Box 188, Letlhabile, Brits - *Xaba*
67. Cassim Japhet Nkosi - 610801 5765 089 - 45 Mitchell Street, Greytown - *Yahaya*
68. Rajesh Boodhoo - 720227 5037 088 - PO Box 1516, Durban - *Lutchman*
69. David Sipho Kumalo - 640515 5191 088 - 1433 Hlomela Street, Daveyton - *Mavuso*

70. James Kula - 440603 5486 088 - PO Box 906, Queenstown - *Ncamile*
71. Mzikabani Sithole - 550703 5262 087 - 6 Kloof Street, Kilbacham, Newcastle - *Sibiya*
72. Henry Siphiwe Nkontwane - 631228 5463 082 - PO Box 17253, Imbali, Pietersburg - *Kheswa*
73. Muvhulawa Sarah Thonono - 600404 1523 081 - PO Box 20, Louis Trichardt - *Mukwevho*
74. Mdabukelwa Terrence Mkhize - 740524 5273 085 - U 1637 Umlazi Township, Umlazi - *Mseleku*
75. Nditsheni Madzelele - 501116 0557 080 - PO Box 456, Nzhelele - *Phungo*
76. Alain-Paul Broekhuis - 700628 5143 087 - and his wife - Charné Broekhuis - 711206 0186 083 - PO Box 30329, Sunnyside, Pretoria - *Oelofse*
77. Nelias Velemu Mabika - 640420 5421 082 - PO Box 65, Kwangwanase - *Mkhonto*
78. Bongani Zulu - 680512 5851 085 - 28 First Street, Hillary - *Mthembu*
79. Ntombifuthi Sibande - 740315 1064 085 - 1222 Sakhile, Standerton - *Nsibande*
80. Edward Jabulani Hlatshwayo - 601106 5320 088 - 2750 Block M, Soshanguve - *Mkhize*
81. Mamoloko Lisbeth Manche - 311203 0108 088 - PO Box 1606, Koloti - *Manji*
82. Thandazile Yolelo - 630701 5371 084 - PO Box 193, King Williams Town - *Lagege*
83. Khehla Jacob Morajane - 600506 5621 081 - PO Box 22, Harrismith - *Makhubo*
84. Ngwenyama Petrus Mashele - 580424 5737 085 - PO Box 1023, Matsulu - *Mkonto*
85. Moses Mkondo - 690913 5766 083 - PO Box 1142, Kanyamazane - *Myanga*
86. Tselane Adelina Banyane - 710128 0331 082 - 18520 Phase 2, Bloemanda, Bloemfontein - *Nkati*
87. Masoko Johannes Radipatla - 560819 5325 084 - 56 Block "H", Soshanguve - *Muopo*
88. Sotira Jackson Mabele - 571116 5705 085 - and his wife - Leonoria Noma-Japan Mabele - 660609 0298 082 - Post Office, Westley - *Hlekani*
89. Mxolisi Wilson Sixako - 570708 5791 080 - PO Box 21247, Helling - *Yoyo*
90. Jabulane Moses Mabuza - 630705 5847 084 - 6 Marico Street, Alberton - *Njobo*
91. Joseph Lucky Mbokodo - 710215 5540 088 - Private Bag X1005, Kanyamazane - *Mabuza*
92. Hopewell Mduduzi Ngubo - 571008 5729 084 - his wife - Ntombifuthi Aubrey Ngubo - 580410 0864 081 - and three minor child - Lungani Ntuthuko Ngubo - 811014 5328 083 - Lindelwa Sinegugu Lucy Ngubo - 941111 0117 082 - Lungelo Mondli Ngubo - 900612 5479 087 - PO Box 54653, Umlazi - *Sithole*
93. Sibongile Shosha Mbebe - 750608 0368 086 - PO Box 896, Kwalugedlane - *Nsingwane*
94. Sydney Sabelo Sibeko - 750524 5294 088 - PO Box 442, Mthambothini - *Sibisi*

95. Matome Joseph Molobela - 550828 5508 088 - Mahipa-Makgato School, Babirwa - *Malobela*
96. Linda Thomas Xulu - 660122 5486 082 - PO Box 54, Esikhawini - *Mabaso*
97. Mzilikazi Robert Kwinika - 390810 5330 089 - 25 Georginia Street, Horison, Roodepoort - *Nkwinika*
98. Tshikhudo Petrus Ravhusina - 510414 5413 089 - PO Box 2240, Sibasa - *Rausina*
99. Letticia Zodwa Mazamisa - 570424 0361 081 - 2904 Nu 1, Mdantsane - *Mbalo*
100. John Ndlovu - 600309 5578 082 - No 173, Sali Section, Katlehong - *Baloyi*
101. Mbongeni Robert Sengane - 540606 6132 089 - Q 954, Umlazi Township, Umlazi - *Khanyile*
102. Phikelele Simon Maseko - 611023 5520 088 - PO Box 11, Msogwaba - *Matchegue*
103. Petros Ngubane - 410818 5415 087 - PO Box 742, Pietermaritzburg - *Dlamini*
104. Themba Oswald Shoji - 530922 5361 088 - Z 1627 New Look Crescent, Umlazi Township, Umlazi - *Shezi*
105. Cynthia Rotstein - 1947.11.19 - 333 East 38th Street, 9th Floor - *Barmor*
106. Shontal Govindhu - 750825 0245 080 - and minor child - Auston Chad Govindhu - 960327 5309 088 - 206 London House, Pine Street, Durban - *Esbend*
107. Jaylall Reddy - 650914 5591 081 - and his wife - Veenadevi Reddy - 690425 0093 082 - 171 Desai Crescent, Effingham Heights, Durban - *Peter*
108. Topi Samson Maejo - 611229 5348 087 - and three minor children - Thomas John Maejo - 861027 5479 085 - Wilhemina Magdelin Maejo - 910907 0543 087 - Mmathapelo Praycious Maejo - 940905 0542 087 - PO Box 414, Sunninghill - *Mmanaswe*
109. Omar Abbas Ismail Jamadar - 480306 5136 080 - his wife - Farida Jamadar - 510124 0099 086 - and two minor children - Mohammed Ali Jamadar - 761210 5212 083 - Imraan Jamadar - 800810 5047 083 - PO Box 152, Salt River - *Bhorey*
110. Gregory Eddelstein - 700322 5030 086 - 21 Parolles Road, London, England, N19 3 RE - *Edelston*
111. Mosele Florye Mokete - 710202 0817 083 - 1860 Section C, Botshabelo - *Mangope*
112. Bhekumuzi Alfred Thulebona Ngcobo - 630521 5569 085 - PO Box 131, Umbumbulu - *Langa*
113. Joseph Ndukenhle Zitha - 551016 5267 082 - PO Box 259, Mtubatuba - *Khanyile*
114. David Chauke - 710727 5745 087 - PO Box 80, Crysbestos - *Chirwa*
115. Nuyahavho Phineas Muedi - 620429 5329 088 - PO Box 231, Tshilwavhusiku - *Mailula*

No. 1922

22 November 1996

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Motupu Dopsiwa Motholo—680619 0592 08 3—Rosebank Plaas, Heilbron—*Motupu Topsy*.

No. 1925

22 November 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. **Bekuyise Kidwell Ndumondumo - 1946.11.10 - 7738 Pedi Street, Tsakane, Brakpan - *Mafukufuku Kidwell***
2. **Nomathemba Elsie Mtlomelo - 630717 0391 083 - 266 Khumalo Section, Katlehong - *Sindiswa Elsie***
3. **Gunga Sheikh - 371207 5046 083 - Flat 105, Umgeni Heights, 40 Kenville Road, Kenville - *Ismail***
4. **Wharren Grant Physter - 601017 5071 086 - PO Box 5902, Rustenburg - *Andries Johannes***
5. **Amelda Beale-Roberts - 560420 0010 084 - PO Box 25303, Innesdale - *Beale-Roberts***
6. **Takalane Samuel Madavha - 350606 5675 087 - Private Bag 333, Elim Hospital - *Takalani Samuel***
7. **Maphiliseni Masinga - 740506 5560 082 - PO Box 7540, Empangeni Rail - *Mphiliseni Clive***
8. **Alice Liu - 671203 0708 089 - 1007 Golden Sands, North Beach, Durban - *Amy***
9. **Vusumuse Moses Xaba - 580107 5700 084 - PO Box 188, Letlhabile, Brits - *Vusumuzi Moses***
10. **Michele Le Verne Evreva - 661201 0078 083 - 10 Scott Street, Garden - *Michéle Leverne***
11. **Felicity Zamanzuza Buthelezi - 740709 0344 086 - PO Box 43, Ulundi - *Felicity Zamashenge***

**GENERAL NOTICES
ALGEMENE KENNISGEWINGS**

NOTICE 1605 OF 1996

NOTICE AND ORDER OF FORFEITURE

Notice of forfeiture to the State of money and/or goods in terms of regulation 22B of the Regulations ("the Exchange Control Regulations") made under section 9 of the Currency and Exchanges Act, 1933 (Act No. 9 of 1933), as amended, as promulgated by Government Notice No. R. 1111 of 1 December 1961, as amended, in respect of the money and/or goods of:

LOUIS DE VILLIERS

(Date of birth 1958-10-09)

and/or

ANDREW PETER COOKS

(Date of birth 1929-07-02)

(hereinafter referred to as "the Respondent") of:

C/o Couzyn, Hertzog & Horak Incorporated Attorneys

P.O. Box 125

PRETORIA

0001.

Be pleased to take notice that:

1. The Minister of Finance has, by virtue of the provisions of regulation 22E of the Exchange Control Regulations delegated all the functions and/or powers conferred upon the Treasury by the provisions of the Exchange Control Regulations [with the exception of the functions and/or powers conferred upon the Treasury by regulations 3 (5) and (8), 16, 20 and 22, but which exception does not include the functions and/or powers under Exchange Control Regulations 22A, 22B, 22C and 22D], and assigned the duties imposed thereunder on the Treasury, to the Governor of the South African Reserve Bank or a Deputy Governor of the South African Reserve Bank.

2. By virtue of the functions, powers and/or duties vested in a Deputy Governor of the South African Reserve Bank in terms of the delegation and assignment of the functions, powers and/or duties referred to in 1 above, I hereby give notice of a decision to forfeit to the State the following money and/or goods and I hereby declare and order forfeited to the State the following money and/or goods, namely:

2.1 The amount of **R150 000** being capital standing to the credit of the Respondent at the Corporation for Public Deposits, Pretoria, together with interest on and/or other accrual to such capital.

3. The date upon which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State is the date upon which this notice of forfeiture is published in this *Gazette*.
4. The money and/or goods specified in 2 above shall be disposed of by deposit thereof into the National Revenue Fund.
5. This notice also constitutes a written order, as contemplated in regulation 22B of the Exchange Control Regulations, in terms of which the money and/or goods specified in 2 above are hereby forfeited to the State.
6. SIGNED at PRETORIA on this 5th day of NOVEMBER 1996.

T. T. THAHANE

Deputy Governor: South African Reserve Bank

KENNISGEWING 1605 VAN 1996

KENNISGEWING EN BEVEL VAN VERBEURDVERKLARING

Kennisgewing van verbeurdverklaring aan die Staat van geld en/of goed kragtens regulasie 22B van die Regulasies ("die Deviesebeheerregulasies") uitgevaardig kragtens artikel 9 van die Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse, 1933 (Wet No. 9 van 1933), soos gewysig, soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 1111 van 1 Desember 1961, soos gewysig, ten opsigte van die geld en/of goed van:

LOUIS DE VILLIERS

(Geboortedatum 1958-10-09)

en/of

ANDREW PETER COOKS

(Geboortedatum 1929-07-02)

(hierna na verwys as "die Respondent") van:

P/a Couzyn, Hertzog & Horak Ingelyf Prokureurs
Posbus 125
PRETORIA
0001.

Geliewe kennis te neem:

- Die Minister van Finansies het, kragtens die bepalings van regulasie 22E van die Deviesebeheerregulasies al die funksies en/of bevoegdhede wat by die Deviesebeheerregulasies aan die Tesourie toegewys is, asook al die pligte daarkragtens aan die Tesourie opgelê [met die uitsondering van die funksies en/of bevoegdhede wat by regulasies 3 (5) en (8), 16, 20 en 22 aan die Tesourie toegewys is, welke uitsondering nie die funksies en/of bevoegdhede ingevolge Deviesebeheerregulasies 22A, 22B, 22C en 22D insluit nie] gedelegeer en oorgedra aan die President van die Suid-Afrikaanse Reserwebank of 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank.
- Ingevolge die funksies, bevoegdhede en/of pligte wat kragtens die delegasie van sodanige funksies en/of bevoegdhede en die oordrag van sodanige pligte, waarna verwys word in 1 hierbo, in 'n Visepresident van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vestig, gee ek hiermee kennis van 'n besluit om die volgende geld en/of goed aan die Staat verbeurd te verklaar, en beveel en verklaar ek hiermee aan die Staat die volgende geld en/of goed verbeurd, naamlik:
 - Die bedrag van **R150 000** synde kapitaal wat tot krediet staan van die Respondent by die Korporasie vir Openbare Deposito's, Pretoria, tesame met rente en/of ander aanwas op sodanige kapitaal.
- Die datum waarop die geld en/of goed, wat in 2 hierbo aangedui word, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word, is die datum waarop hierdie kennisgewing van verbeurdverklaring in hierdie *Staatskoerant* gepubliseer word.
- Die geld en/of goed wat in 2 hierbo aangedui word, sal oor beskik word deur in die Nasionale Inkomstefonds gestort te word.
- Hierdie kennisgewing dien ook as 'n skriftelike bevel, soos bedoel by regulasie 22B van die Deviesebeheerregulasies, ingevolge waarvan die geld en/of goed in 2 hierbo aangedui, hiermee aan die Staat verbeurd verklaar word.
- GETEKEN te PRETORIA op hierdie 5de dag van NOVEMBER 1996.

T. T. THAHANE

Visepresident: Suid-Afrikaanse Reserwebank.

(22 November 1996)

NOTICE 1606 OF 1996 • KENNISGEWING 1606 VAN 1996**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: AUGUST 1996
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: AUGUSTUS 1996**

	Estimate Begroting 1996-97	Month of August Maand van Augustus		Total: April to August Totaal: April tot Augustus		
		1995	1996	1995	1996	
	R'000	R	R	R	R	
Private radio communications services:				*	*	Private radio-kommunikasiedienste:
Operating Expenditure	71 248	2 998 963	6 142 680	15 178 507	18 625 275	Bedryfsuitgawe
Capital Expenditure.....	11 571	262 627	195 977	1 342 594	649 304	Kapitaaluitgawe
Withdrawal from Post Office Fund.....	49 800			44 620 000	49 800 000	Onttrekking uit Pos-kantoorfonds
Revenue.....	148 150	5 984 885	19 103 821	55 305 131	92 930 034	Inkomste

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, halfyearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(22 November 1996)

NOTICE 1607 OF 1996**SOUTH AFRICAN RESERVE BANK****Statement of assets and liabilities as at 31 October 1996**

	1996-10-31	1996-09-30	Change
	R	R	R
Liabilities			
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund.....	154 966 398	154 966 398	—
Notes and coin in circulation	19 390 315 740	19 312 100 138	78 215 602
Deposits:			
Government	1 478 649 581	1 173 334 740	305 314 841
Banks	5 904 664 775	5 621 627 588	283 037 187
Other	469 223 157	431 821 000	37 402 157
Other liabilities	5 730 114 684	6 165 370 166	(435 255 482)
	33 129 934 335	32 861 220 030	268 714 305
Assets			
Gold	6 212 436 160	5 991 142 193	221 293 967
Foreign assets	4 071 611 834	4 051 394 126	20 217 708
Total gold and foreign assets.....	10 284 047 994	10 042 536 319	241 511 675
Domestic assets:			
Loans and advances:			
Government.....	—	—	—
Overnight loans	9 634 205 993	9 305 615 627	328 590 366
Other	1 327 292 832	1 327 775 802	(482 970)

	1996-10-31	1996-09-30	Change
	R	R	R
Securities:			
Government.....	7 946 417 927	7 752 428 941	193 988 986
Other	179 306 463	165 764 632	13 541 831
Other assets	3 758 663 126	4 267 098 709	(508 435 583)
	33 129 934 335	32 861 220 030	268 714 305
Rand per fine ounce	R1 616,29	R1 550,46	R65,83
Gold holdings in fine ounces	3 843 640	3 864 106	(20 466)

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

Pretoria, 7 November 1996.

Note:

Foreign credit lines amounting to R612 million which were utilised over the September 1996 month-end had been fully repaid by 31 October 1996.

KENNISGEWING 1607 VAN 1996

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1996

	1996-10-31	1996-09-30	Verandering
	R	R	R
Laste			
Aandelekapitaal	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds.....	154 966 398	154 966 398	—
Note en munt in omloop	19 390 315 740	19 312 100 138	78 215 602
Deposito's:			
Regering	1 478 649 581	1 173 334 740	305 314 841
Banke	5 904 664 775	5 621 627 588	283 037 187
Ander	469 223 157	431 821 000	37 402 157
Ander laste.....	5 730 114 684	6 165 370 166	(435 255 482)
	33 129 934 335	32 861 220 030	268 714 305
Bates			
Goud	6 212 436 160	5 991 142 193	221 293 967
Buitelandse bates	4 071 611 834	4 051 394 126	20 217 708
Totaal aan goud en buitelandse bates	10 284 047 994	10 042 536 319	241 511 675
Binnelandse bates:			
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Oornaglenings	9 634 205 993	9 305 615 627	328 590 366
Ander	1 327 292 832	1 327 775 802	(482 970)
Sekuriteite:			
Regering	7 946 417 927	7 752 428 941	193 988 986
Ander	179 306 463	165 764 632	13 541 831
Ander bates	3 758 663 126	4 267 098 709	(508 435 583)
	33 129 934 335	32 861 220 030	268 714 305
Rand per fyn ons	R1 616,29	R1 550,46	R65,83
Goudbesit in fyn onse.....	3 843 640	3 864 106	(20 466)

C. J. SWANEPOEL,
Hoofbestuurder.

Pretoria, 7 November 1996.

Aantekening:

Buitelandse kredietlyne ten bedrae van R612 miljoen wat oor die September 1996 maandeinde benut was, was teen 31 Oktober 1996 ten volle terugbetaal.

(22 November 1996)

NOTICE 1609 OF 1996

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the under-mentioned Variable Interest Rate Stock (R190) must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 6 December 1996** to qualify for the interest payment on 20 December 1996.

Variable Interest Rate Stock, 1998 (R190).

KENNISGEWING 1609 VAN 1996

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Wisselende-rentekoers-effekte (R190) **nie later nie as 6 Desember 1996** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 20 Desember 1996 te kwalifiseer.

Wisselende-rentekoers-effekte, 1998 (R190).

(22 November 1996)

NOTICE 1613 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956**

It is hereby notified for general information in terms of section 17 (8) of the Labour Relations Act, 1956, that the President of the Industrial Court, duly authorised thereto by the Minister of Labour, has appointed Mrs Susan Bernhardt to the Industrial Court to be an additional member for the purpose of performing such functions of the Court as the President may from time to time direct.

KENNISGEWING 1613 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956**

Hierby word ingevolge artikel 17 (8) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, vir algemene inligting bekendgemaak dat die President van die Nywerheidshof, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Arbeid, mev. Susan Bernhardt as 'n bykomende lid van die Nywerheidshof aangestel het met die doel om sodanige werksaamhede van die Hof te verrig as wat die President van tyd tot tyd gelas.

(22 November 1996)

NOTICE 1614 OF 1996**CORRECTIONAL NOTICE**

Notice 935 as published in *Government Gazette* No. 17325 of 19 July 1996 is hereby corrected and replaced by the following:

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number	: KRK 6/2/3/A/2/23/1794/699
Claimant	: W. H. Dowling
Property	: Erven 6673, Rem. Erf 6537 and Erf 6538, Parow: District of Bellville
Deed of Transfer	: T19914/62
Date submitted	: 95-10-10
Current owners	: Erf 6673 = E. L. Fontini: T887/79 Rem. Erf 6537 = D. H. + E. E. West: T43637/88 Erf 6538 = H. M. M. Botha: T11849/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1615 OF 1996

CORRECTIONAL NOTICE

Notice 915 as published in *Government Gazette* No. 17325 of 19 July 1996 is hereby corrected and replaced by the following:

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference Number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/1320
Claimant : W. F. Henry
Property : Erf 4798, Goodwood
Deeds of Transfer : T10671/64, T28223/72
Date submitted : 95-12-04
Current owner : P. J. Franken

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

KENNISGEWING 1616 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/42/3/899/488
Eiser : P. G. P. Beukes namens sy pa
Eiendom : Erf 80953, Heathfield: distrik Kaapstad
Titelakte : T28889/77
Datum ingedien : 95/08/21
Huidige eienaar : Munisipaliteit van Kaapstad

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000.
Tel. (021)-26-2930.
Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(22 November 1996)

KENNISGEWING 1617 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/160
Eiser : E. J. Brown namens familie
Eiendom : Erf 3629, Goodwood
Titelaktes : T18838/63, T41451/82
Datum ingedien : 96/02/12
Huidige eienaar : Munisipaliteit van Goodwood

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(22 November 1996)

KENNISGEWING 1618 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/9/3/2649/4
Eiser : P. M. Goliath
Eiendom : Erf 3646, Goodwood
Titelaktes : T7391/31, T36742/82
Datum ingedien : 95/08/24
Huidige eienaar : Munisipaliteit van Goodwood

ingediën is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(22 November 1996)

NOTICE 1619 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/1051/15
Claimant : G. Abrahams
Property : Erf 44468, Rondebosch: District of Wynberg
Deeds of Transfer : T30056/69, R56199/92
Date submitted : 96/03/26
Current owner : B. S. Merifield

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1620 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/173
Claimant : E. M. Essop
Property : Erf 8977 consolidated in Erf 9918, Cape Town
Deeds of Transfer : T8991/56, T6627/72
Date submitted : 96/01/30
Current owner : National Housing Board: R60892/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1621 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2711/1238/1532
Claimant : P. D. Hampton on behalf of family
Property : Erf 59699 which was subdivided into Erven 63234, 144174 and 144175, Lansdowne: District of Wynberg
Deeds of Transfer : T17516/72, T97775/93, T95545/94, T95430/94
Date submitted : 96/03/18
Current owners : Erf 63234 = V. R. + E. J. Damonze
Erf 144714 = N. S. + J. A. Sobotker
Erf 144715 = I. P. Coetzee

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI
Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1622 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/161
Claimant : B. N. Brinkmeier
Property : Erven 1865 and 1866, Goodwood
Deeds of Transfer : T2508/66, T29002/74
Date submitted : 96/02/12
Current owner : Municipality of Goodwood

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1623 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/162
Claimant : J. W. F. Kohler
Property : Erf 4791, Goodwood
Deeds of Transfer : T16639/58, T10781/77
Date submitted : 96/02/12
Current owner : J. M. Nicholls

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1624 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/163
Claimant : M. H. Letier
Property : Erf 9029 consolidated in Rem. Erf 21023, Goodwood
Deeds of Transfer : T25287/71, T47824/80
Date submitted : 96/02/12
Current owner : National Housing Board

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1625 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/2/B/8/0/0/1413

Claimant : D. D. Jacobs on behalf of the September family

Property in Gordonia previously known as the Farm UAP 28A along with the Current Owners and the Deeds of Transfer:

Rem. Farm 418=	D. van der Walt: T693/90
Farm 418 Ptn 1=	Upington Irrigation Board: T180/42
Farm 418 Ptn 2=	J. P. J. de Jager: T515/80
Farm 418 Rem. Ptn 3 and 4=	F. Z. + D. J. H. van der Walt: T2032/74
Farm 418 Rem. Ptn 5=	T. J. Fourie: T1114/62, T386/79, T650/74
Farm 418 Rem. Ptn 6=	A. J. J. + J. E. Barnard: T128/60
Farm 418 Ptn 7=	J. J. P. + A. M. Booysen: T155/90
Farm 418 Ptn 8 and Rem. Ptns 9, 10=	J. A. J. + J. M. Hanekom: T462/90
Farm 418 Ptn 11=	F. Z. + T. J. van der Walt: T376/53
Farm 418 Ptn 12=	Trustees from the Willen Barnard Trust: T1208/88
Farm 418 Rem. Ptn 13, Ptn of Ptn 10=	J. A. J. + J. M. Hanekom: T462/90
Farm 418 Ptn 14, Ptn of Ptn 9=	J. A. J. + J. M. Hanekom: T462/90
Farm 418 Rem. Ptn 15, Ptn of Ptn 6=	J. J. P. + A.M. Booysen: T155/90
Farm 418 Ptn 16, cons. in Farm 418 Ptn 25=	J. P. J. de Jager: T515/80
Farm 418 Ptn 17, Ptn of Ptn 13=	J. J. Visser: T1564/92
Farm 418 Ptn 18, Ptn of Ptn 15=	J. A. J. + J. M. Hanekom: T462/90
Farm 418 Ptn 19, Ptn of Ptn 5=	Upington Irrigation Board: T157/56
Farm 418 Ptn 20=	J. Bekker: T233/84
Farm 418 Rem. Ptn 21=	Iconos Boerdery CC: T1597/93
Farm 418 Ptn 22, Ptn of Ptn 10=	A. J. J. + J. E. Barnard: T128/60
Farm 418 Rem. Ptn 23, Ptn of Ptn 21=	J. Bekker: T233/84
Farm 418 Ptn 24, cons. in Farm 418 Ptn 25=	J. P. J. de Jager: T515/80
Farm 418 Ptn 26, Ptn of Ptn 3=	T. J. van der Walt: T2031/74

Farm 418 Ptn 27, Ptn of Ptn 4= T. J. van der Walt: T2031/74
Farm 418 Ptn 28 Ptn of Ptn= T. J. van der Walt: T2031/74
Farm 418 Ptn 29, Ptn of Ptn 21= J. A. J. + J. M. Hanekom: T462/90
Farm 418 Ptn 30, Ptn of Ptn 23= J. P. J. de Jager: T966/86
Farm 418 Ptn 31, Ptn of Ptn 15= J. J. Pienaar: T634/93
Date submitted : 96/03/04

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

NOTICE 1626 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2711/422/13
Claimant : M.R. Solomon on behalf of family
Property : Portion 10 of the Farm Sillery 1092 subdivided into Portions 62 and 80 (now consolidated into Erf 4724), Rem. Portion 10 Constantia: District of Wynberg
Deeds of Transfer : T925/54, T30274/65
Date submitted : 96/01/17
Current owner : Rem. Portion 10 = Regional Services Council: T25432/66
Portion 62 = RSA: T7115/70
Portion 80 = Regional Services Council: T26548/83

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000.
 Tel. (021) 26-2930.
 Fax (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Regional Land Claims Commissioner

(22 November 1996)

KENNISGEWING 1627 VAN 1996**KANSELLERING VAN KENNISGEWING**

Kennisgewing 1343 soos in *Staatskoerant* No. 17414 van 13 September 1996 gepubliseer word hiermee gekanselleer. Vir u inligting word die betrokke kennisgewing hieronder aangehaal.

**ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994
(WET No. 22 VAN 1994):**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/B/17/0/0/1342
Eiser : L. Z. von Czapiewski
Eiendom : Plaas 27 No. 27, Namaqualand
Titelaktes : T11870/43, T28403/48
Datum ingedien : 95/11/28
Huidige eienaar : RSA

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000.
Tel. (021) 26-2930.
Faks (021) 26-2702.

W. A. MGOQI

Streekgrondeisekommissaris

(22 November 1996)

NOTICE 1628 OF 1996**DEPARTMENT OF SPORT AND RECREATION****ANNOUNCEMENT OF THE 1995/96 PRESIDENTIAL SPORTS AWARD IN THE GOVERNMENT GAZETTE**

It is hereby notified that the President has in terms of the rules governing the Presidential Sports Award approved the award of the 1995/96 Presidential Sports Award to sports persons in terms of the following:

(a) Silver decoration:

- (i) To individual sports persons for achievements in recognised competitive sports within and outside the boundaries of the Republic of South Africa;
- (ii) to sports coaches who have, over a period, through their sustained high standard of coaching, brought about outstanding sports achievements by South African sports persons at international and/or national level;
- (iii) to sports administrators who have, through their sustained efforts, contributed to the promotion and furtherance of sport;
- (iv) to referees/umpires who have, over a period, through their sustained high standard of refereeing/umpiring, achieved excellence at international and/or national level;
- (v) to national sports teams for achievements in recognised competitive sports at international and/or national level; and
- (vi) to persons who have through their public actions and international esteem promoted and/or popularised sport in South Africa and/or internationally without being directly involved in sport.

(b) *Gold decoration:*

- (i) To an individual and/or;
- (ii) to a national team for achievements in sport of the highest international order. This shall include the improvement of an existing world record or the winning of a world championship in an established prestige sport or other achievements equivalent to these.

1995/96 RECIPIENTS OF THE PRESIDENTIAL SPORTS AWARD

(a) *Silver decoration:*(i) *Participants:*

Okkert Cornelius Brits	Athletics	1995
Jean-Pierre van Zyl	Cycling	1996
Jacob Matlala	Professional Boxing	1995/96
Thulani Malinga	Professional Boxing	1995/96
Phillip James Holiday	Professional Boxing	1995/96
Wessel Johannes Cronjé	Cricket	1995/96

(ii) *Coaches:*

Neville Graham Hynes	Surfing	1995/96
Mzi Mnguni	Professional Boxing	1995/96
Kitch Christie	Rugby	1995
Clive Barker	Football	1995
Marlene Wagner	Netball	1995

(iii) *Administrators:*

Andrew James Scott	Sport for the Physically Disabled	1995/96
Gideon Stephanus Lotz	Acrobatics	1995/96
Servaas Robin de Kock	Surfing	1995/96

(iv) *Referees:*

Stanley Christodoulou	Professional Boxing	1995/96
-----------------------	---------------------	---------

(v) *Sport Personalities:*

Rodney Berman	Professional Boxing	1995/96
---------------	---------------------	---------

(vi) *National Teams:*

SOUTH AFRICAN NATIONAL TEAM: RUNNERS-UP: WORLD NETBALL CHAMPIONSHIPS: ENGLAND 1995

Debbie Hamman
Irene van Dyk
Laurie Kevvy
Rése Hugo
Benita van Zyl
René Odendaal
Dominique Haverson
Estelle Rossouw
Elize Kotze
Annie Kloppers
Jorina Basson
Tessa Halgryn

SOUTH AFRICAN NATIONAL FOOTBALL TEAM: WINNERS OF THE CAF XXTH AFRICAN CUP OF NATIONS: SOUTH AFRICA 1996

André Arendse
Sizwe Motaung
Sibusiso Nyathi
Lucas Radebe
Mark Fish
Philemon Masinga
Daniel Mudau
Innocent Buthelezi
Neil Tovey
John Moshoeu
Mark Williams
Zane Moosa
Madumetja Motale
Andrew Tucker

Doctor Khumalo
 Rogerio de Sa
 Thurston Bartlett
 John Moeti
 Helman Mkhalele
 August Makalalakane
 Eric Tinkler
 Rantsi Tiale

(b) *Gold decoration:*

(i) *Participants:*

Penelope Heyns	Swimming	1996
Irene van Dyk	Netball	1995
Vuyani Bungu	Professional Boxing	1995/96
Mbulelo Botile	Professional Boxing	1995/96
Steyn de la Rey Humphries	Sport for the Physically Disabled: Athletics	1995/96
Deirdré Daphne Mary Buller	Sport for the Physically Disabled: Bowls	1995/96
Theodore Ernest Els	Professional Golf	1995/96

(ii) *National Teams:*

SOUTH AFRICAN NATIONAL RUGBY TEAM: WINNERS OF THE 1995 RUGBY WORLD CUP: SOUTH AFRICA 1995

Mark Gregory Andrews
 Robby Brink
 James Dalton
 Allen Erasmus Drotské
 Pieter du Randt
 Pieter Hendriks
 Marius Hofmeyr Hurter
 Gavin Johnson
 André Johan Joubert
 Ruben Jacobus Kruger
 Hendrik Pieter le Roux
 Japie Mulder
 Krynauw Otto
 Garry Pagel
 Jacobus Francois Pienaar
 Adriaan Richter
 Chris Rossouw
 Johan Roux
 Christiaan Petrus Scholtz
 James Terrence Small
 Rudolf Straeuli
 Joel Theodore Stransky
 Brendan Venter
 Kobus Wiese
 Chester Williams
 Johannes Jacobus Strydom
 Izak Stephanus de Villiers Swart
 Joost Heystek van der Westhuizen

NOTICE 1629 OF 1996

OFFICE OF THE COMMISSIONER FOR INLAND REVENUE

CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Cape Town, is hereby acknowledged:

<i>Date of receipt</i>	<i>Amount</i>
15 October 1996	R32,00
15 October 1996	R20,00

KENNISGEWING 1629 VAN 1996**KANTOOR VAN DIE KOMMISSARIS VAN BINNELANDSE INKOMSTE****GEWETENSGELD**

Hierby word ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur is:

<i>Datum van ontvangs</i>	<i>Bedrag</i>
15 Oktober 1996	R32,00
15 Oktober 1996	R20,00

(22 November 1996)

NOTICE 1630 OF 1996**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)**

It is hereby notified for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996, the application for the acquisition of the land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Surname	First names	ID. Number
Buthelezi	Ivy	
Chonco	Ngenzeni	
Chonco	Muziwengani	
Dlamini	Bhah	
Dlamini	Fana	
Dlamini	Fanyazane	
Dlamini	Haza	
Dlamini	Hleziphi	
Dlamini	Malahle	
Dlamini	Mbulaleni	
Dlamini	Mphikeni	
Dlamini	Muntukayise	
Dlamini	Ngaphi	
Dlamini	Vovo	
Dumakude	Bonokwakhe	
Dumakude	Mbalekelwa	
Khumalo	Bakhohlile	
Khumalo	Nontana	
Khoza	Ngifelai	
Magushu	Ze	
Mbanjwa	Mju	
Mkhize	Feluyise	
Mkhize	Silwayiphi	
Mthlane	Mtomubi	
Myaka	Joji	
Myaka	Manoyi	
Myaka	Mdladla	
Myaka	Mntungani	
Ndawonde	Mabomu	
Ndawonde	Mzikayifani	
Ndawonde	Petros	
Ndebele	Buyile	
Ndebele	Njani	
Ndebele	Zwelakhe	
Ndlela	Aaron	
Ndlovu	Bhekuyise	
Ndlovu	Celiwe	
Ndlovu	Mziwendaba	
Ndlovu	Shokwakhe	

Surname	First names	ID. Number
Ngobese	Mthashi	
Shezi	Mjaheni	
Shezi	Mzwamanga	
Ximba	Mzohlekwayo	
Ximba	Ngcatha	
Xulu	Kwata	
Zakwe	Thoshi	
Zakwe	Hleziphi	
Zakwe	Mbabazeni	
Zakwe	Mbukelwa	
Zakwe	Mdidiyeli	
Zakwe	Mtityywa	
Zakwe	Mzwenkosi	
Zakwe	Phelile	
Zakwe	Phohlaphohla	
Zakwe	Hlebekile	
Zakwe	Phongiphayo	
Zondi	Mgendevu	
Zulu	Ndabazabantu	
Zulu	Sky	
Dlamini	Mbongeni	
Nxumalo	Dazu	
Mkhize	Mbuseni	
Ngubane	Samuel	
Zakwe	Mbuso	
Zakwe	Nezwi	

Name of property:

Sub. 2 of Mount Ernestina No. 1802

Sub. (of 2) Summerfield No. 1084

Sub 8 of Summerfield No. 1084

Rem of Mt. Ernestina 1802

Sub 5 of Mt. Ernestina 1802

Sub 1 of WhiteCliff 1836

Rem of Sub 1 Hazerwoude 13110

Sub 3 of Kranskloof 1038

Whitecliff No. 2 No. 6545

Sub 2 Whitecliff 1836

and possibly Sub 3 of 1 Hazerwoude 13110

Servitude: Not mentioned.**District:** Muden.**Province:** KwaZulu-Natal.

(22 November 1996)

NOTICE 1631 OF 1996**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATIONS IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)**

It is hereby notified for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996, the application for the acquisition of the land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Surname	First names	ID Number
1. Mabatha	Mcebiseni	3605215165088
2. Mathethw	Ellica	5201011338083
3. Mabatha	Nomandiza	—
4. Mabatha	Boxer	—
5. Shabangu	Phambekile	5310130760083

Surname	First names	ID Number
6. Mthembu	Manqwana	3801015923087
7. Zulu	Jubindaba	4110055317088
8. Mthethwa	Thathaphi	4005130288082
9. Vilakazi	Sbongile	—
10. Mngomezulu	Mzonhlebo	3807045312084
11. Zulu	Kitchen	—
12. Mthembu	Mcane	2901010361084
13. Xaba	Maria	5111210241089
14. Mthethwa	Jeremiah	4504155372086
15. Mthethwa	Ntambo	5801031021088
16. Mthembu	Mpendu	901015134082
17. Shabangu	Ntula	3601010303081
18. Mahloni	Babazile	3001011328080
19. Mthethwa	John	3607145323084
20. Mthethwa	Ntombi	—
21. Mthethwa	Lindiwe	—
22. Buthelezi	Zwelakhe	5303235435081
23. Mthabela	Mphikiseni	151487912

Name of the farm: Palmietfontein.

Servitude: Not mentioned.

District: Vryheid.

Province: KwaZulu-Natal.

(22 November 1996)

NOTICE 1632 OF 1996

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

It is hereby notified for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996, the application for the acquisition of the land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE

Applicants:

Surname	First names	ID Number
Khumalo	Dinga	6103105362087
Khumalo	Jabulani	6410205282085
Dlamini	Muyekeleni	2201016095087
Ntshangase	Chaza	3407030175081
Ntshangase	Mpisendlini	4107195199087

Name of the property: Morgenzon.

Servitude: Not mentioned.

District: Pongola.

Province: KwaZulu-Natal.

(22 November 1996)

NOTICE 1633 OF 1996

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)

It is hereby notified for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996, the application for the acquisition of the land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Surname	First names	ID Number
Nhlengethwa	Nuza	2407145187089
Nhlengethwa	Mandla	5709235487080
Nhlengethwa	Bonginkosi	703004175547081
Nhlengethwa	Mkhulumeleni	6301015342088
Nhlengethwa	Zwelibanzi	7003015329086
Nhlengethwa	Nabo	
Nhlengethwa	James	6303275422089
Sithole	Mnguni	2002025197082
Sithole	Mduduzi	6901105844081
Sithole	Mthembeni	6407095292083
Sithole	Muntukaziboni	6502125564087
Sithole	Themba	7002105562085
Sithole	Mkhonto	620135288082
Sithole	Hlabeyakhe	692105305081
Sithole	Khanjana	6648002
Ndwandwe	Mpiyonke	2007225119083
Mthethwa	Mkhumbuleni	7612155753085
Nkosi	Mfanele	6701045310080

Name of the property: Broedersrust 144.**Servitude:** Not mentioned.**District:** Louwsburg.**Province:** KwaZulu-Natal.

(22 November 1996)

NOTICE 1634 OF 1996**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996 (ACT No. 3 OF 1996)**

It is hereby notified for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996, the application for the acquisition of the land mentioned in the schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

Surname	First names	ID Number
Mkhonza	Simon	2006025184081

Name of the property: Dipka.**Servitude:** Not mentioned.**District:** Vryheid.**Province:** KwaZulu-Natal.

(22 November 1996)

NOTICE 1635 OF 1996**BOARDS ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 33/96**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the duty on:

1. Fluorescent lamps, classifiable under tariff subheadings 8539.31.45 and 8539.39.45, from the existing levels of duty as indicated in column A to the levels of duty as indicated in column B.

Effective date	Column A %	Column B %
January 1997.....	20	30
January 1998.....	20	30
January 1999.....	20	30
January 2000.....	20	28
January 2001.....	20	26
January 2002.....	20	24
January 2003.....	20	22
January 2004.....	20	20

[BTT Ref. T5/2/16/3/5/ Enquiries: Mr C. Arnold, Tel. (012) 310-9668]

Applicant:

Consolidated Lamp Manufacturers (Pty) Ltd, P.O. Box 43582, Industria, 2042.

2. Poultry meat and preparations thereof, classifiable under tariff headings 02.07 and 1602.3, at various rates of duties to 64 per cent *ad valorem* phasing down to 44 per cent *ad valorem* in 2002.

[BTT Ref. T5/2/1/3/1(960233). Enquiries: Mrs B. Bieldt, Tel. 310-9772]

Applicant:

Southern African Poultry Association, P.O. Box 1202, Honeydew, 2040.

Rebate of duty on:

1. Film of biaxially oriented polymers of propylene, metallised on the one side and with an adhesive coating on the other side, for the manufacture of printed trade packaging, classifiable under tariff subheading 3921.90.58.

Applicant:

Cape Wrappers (Pty) Ltd, P.O. Box 286, Paarl, 7620.

[BTT Ref. T5/2/7/3/1(960207). Enquiries: Mr M. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

2. Rebate of the duty (in Schedule 3) on:

Paper or paperboard, surface printed or surface decorated, for the manufacture of laminated chipboard, classifiable under tariff subheading 4805.50, at a rate of duty of 10 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/10/2/1 ((960198). Enquiries: Miss P. Moopanar, Tel. (012) 310-9776]

Applicant:

Afcol Manufacturing Ltd, P.O. Box 98800, Sloane Park, 2152.

LIST 32/96 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1563 OF 1 NOVEMBER 1996.

KENNISGEWING 1635 VAN 1996

RAAD OP TARIEWE EN HANDEL

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 33/96

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaatsak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhange van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verhoging van die reg op:

1. Fluoresseerlampe, indeelbaar by tariefsubposte 8539.31.45 en 8539.39.45, van die huidige vlakke van reg soos in kolom A aangetoon tot die vlakke van reg soos in kolom B aangetoon.

Datum van inwerkingtreding	Kolom A %	Kolom B %
Januarie 1997.....	20	30
Januarie 1998.....	20	30
Januarie 1999.....	20	30
Januarie 2000.....	20	28
Januarie 2001.....	20	26
Januarie 2002.....	20	24
Januarie 2003.....	20	22
Januarie 2004.....	20	20

[RTH-verw. T5/2/16/3/5/ Navrae: Mnr. C. Arnold, Tel. (012) 310-9668]

Applikant:

Consolidated Lamp Manufacturers (Edms.) Bpk., Posbus 43582, Industria, 2042.

2. Pluimveevleis en bereidinge daarvan, indeelbaar by tariefposte 02.07 en 1602.03, teen verskeie skale van reg na 64 persent *ad valorem* wat afskaal na 44 persent *ad valorem* in 2002.

[RTH-verw. T5/2/1/3/1(960233). Navrae: Mev. B. Bieldt, Tel. 310-9772]

Applikant:

Suider-Afrikaanse Pluimveevereniging, Posbus 1202, Honeydew, 2040.

Korting van reg op:

1. Film van tweeassig-georiënteerde polimere van propileen, gemetaliseerd aan die een kant, met, 'n kleefstoflaag aan die ander kant, vir die vervaardiging van bedrukte handelsverpakings, indeelbaar by tariefsubpos 3921.90.58.

[RTH-verw. T5/2/7/3/1(960207). Navrae: Mnr. A. Swana, Tel. (012) 310-9768]

Applikant:

Cape Wrappers (Pty) Ltd, Posbus 286, Paarl, 7620.

2. Korting van die reg (in Bylae 3) op:

Pappier of papierbord, op die oppervlak bedruk of versier, vir die vervaardiging van gelamelleerde spaanderbord, indeelbaar by tariefsubpos 4805/50, teen 'n skaal van reg van 10 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/10/2/1 (960198). Navrae: Mej. P. Moopanar, Tel. (012) 310-9776]

Applikant:

Afcol Manufacturing Ltd, Posbus 98800, Sloane Park, 2152.

LYS 32/96 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 1563 VAN 1 NOVEMBER 1996 GEPUBLISEER.

(22 November 1996)

NOTICE 1636 OF 1996

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

SEA FISHERY ACT, 1988 (ACT No. 12 OF 1988)

The Minister of Environmental Affairs and Tourism yearly allocates a total hake quota of 1 000 tons to fishing companies who have a joint venture with Mozambican fishing interests. Fishing companies who are engaged in a joint venture agreement with a Mozambican fishing company (by means of shares in that company) and which joint venture is fishing for prawns in Mozambican waters and which is approved by the Mozambican fishery authorities, are invited to apply for the hake quota, or part thereof, which is to be allocated to a South African joint venture company. This joint venture company shall have the same shareholders as the joint venture company in Mozambique referred to earlier. It is a condition that the South African interests supplies at least the same hake quota to the joint venture company as is allocated by the Minister. In addition, attention is directed to the fact that the quota which is allocated by the Minister, is allocated for the benefit of the Mozambican shareholders in this joint venture.

The Minister may allocate the quota to one or more joint venture companies.

A certified copy of the signed joint venture agreement must accompany the application.

The closing date for applications is **14 days** after the date of publication of this notice.

KENNISGEWING 1636 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSKE EN TOERISME**

WET OP SEEVISSERY, 1988 (WET No. 12 VAN 1988)

Die Minister van Omgewingsake en Toerisme ken jaarliks stokviskwotas toe van in totaal 1 000 ton aan vismaatskappye wat 'n gesamentlike onderneming met Mosambiekse visbelange het. Vismaatskappye wat (deur middel van aandeelhouding) 'n gesamentlike onderneming het met 'n Mosambiekse vismaatskappy wat garnale in Mosambiekse waters vang en wat deur die Mosambiekse vissery-owerheid goedgekeur is, kan aansoek doen vir die stokviskwota, of deel daarvan, wat aan 'n Suid-Afrikaanse gesamentlike onderneming toegeken sal word. Hierdie gesamentlike onderneming moet dieselfde aandeelhouders hê as die gesamentlike onderneming in Mosambiek waarna hierbo verwys is. Dit is 'n voorwaarde dat die Suid-Afrikaanse aandeelhouers ten minste dieselfde stokviskwota aan die gesamentlike onderneming beskikbaar sal stel as die Minister. Voorts word die aandag daarop gevestig dat die kwota wat deur die Minister beskikbaar gestel word, toegeken word ten voordele van die Mosambiekse aandeelhouers in die gesamentlike onderneming.

Die Minister kan die kwota aan een of meer gesamentlike ondernemings toeken.

'n Gesertifiseerde afskrif van die ondertekende gesamentlike ooreenkoms moet met die aansoek ingedien word.

Die sluitingsdatum vir aansoeke is **14 dae** na die publikasie van hierdie kennisgewing.

(22 November 1996)

NOTICE 1637 OF 1996**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATIONS FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulation 14 (1) and (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulation 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the date of publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of international air service to which application pertains. (E) Category or kind of aircraft to which application pertains. (F) Airport from and the airport to which flights will be undertaken. (G) Area to be served. (H) Frequency of flights.

(A) Civair Helicopters CC, Civair. (B) P.O. Box 120, Newlands 7725. (C) Class II. (D) Type N1 and N4. (E) Category A2, A3 and A4 (G) In respect of Licence Type N1: Worldwide, excluding the Republic of South Africa. In respect of Licence Type N4: Angola, Botswana, Cameroon, Congo, Egypt, Ethiopia, Gabon, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Malawi, Mozambique, Namibia, Sudan, Swaziland, Tanzania, Uganda, Zaire, Zambia and Zimbabwe.

KENNISGEWING 1637 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN VERVOER**

WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993 (WET No. 60 VAN 1993)

AANSOEKE OM DIE TOESTAAAN/WYSIGING VAN INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 16 (1) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 14 (1) en (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens (Raad) die aansoek, waarvan die besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 16 (3) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 25 (1) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, teen of ten gunste van 'n aansoek moet die Voorsitter van die Raad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 28 dae na die datum van publikasie hiervan bereik. Daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus verhoë rig bereid is om die moontlike verhoor van die aansoek by te woon of om verteenwoordig te word.

Die Raad sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus verhoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE 1**AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE**

(A) Volle naam, van en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe internasionale lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie of soort lugvaarig waarop aansoek betrekking het. (F) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem sal word. (G) Gebied wat bedien gaan word. (H) Gereeldheid van vlugte.

(A) Civair Helicopters BK. Civair (B) Posbus 120, Newlands 7725 (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N4 (E) Kategorie A2, A3 en A4. (G) Ten opsigte van Lisensietipe N1: Wêreldwyd; uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. Ten opsigte van lisensie tipe N4: Angola, Botswana, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Gaboen, Ghana, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Malawi, Mosambiek, Namibië, Soedan, Swaziland, Tanzanië, Uganda, Zaire, Zambië and Zimbabwe.

(22 November 1996)

**BOARD NOTICE
RAADSKENNISGEWING**

BOARD NOTICE 116 OF 1996**SECURITY OFFICERS' BOARD**

The Security Officers' Board, in terms of section 3 of the Security Officers' Act, 1987 (Act No. 92 of 1987), hereby gives notice that it repeals Board Notice 94 of 1996 as published in *Government Gazette* No. 17443 dated 20 September 1996, as from 1 November 1996.

F. K. LUBBE

Registrar: Security Officers' Board

RAADSKENNISGEWING 116 VAN 1996**RAAD VIR SEKURITEITSBEAMPTES**

Die Raad vir Sekuriteitsbeamptes, handelende kragtens artikel 3 van die Wet op Sekuriteitsbeamptes, 1987 (Wet No. 92 van 1987), gee hiermee kennis dat Raadskennisgewing 94 van 1996 soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 17443, gedateer 20 September 1996, ingetrek is vanaf 1 November 1996.

F. K. LUBBE

Registrateur: Raad vir Sekuriteitsbeamptes

(22 November 1996)

**THE LAW SOCIETY OF THE TRANSVAAL
DIE PROKUREURSORDE VAN TRANSVAAL**

AMENDMENT OF RULES

It is hereby notified that the following amendments to the rules framed in terms of section 74 (1) of Act No. 53 of 1979 and which have been approved by the Chief Justice of South Africa in consultation with the Judge President of the Transvaal in terms of section 74 (2) of Act No. 53 of 1979, are promulgated by the Council of the Law Society of the Transvaal:

"77A.1.4 A firm shall deemed to be carrying on the business of an investment practice in terms of rule 77A.1.1 as long as investments under its control, exclusive of investments referred to in rule 77A.1.3—

77A.1.4.1 amount to more than R100 000 in the aggregate; or

77A.1.4.2 are held on behalf of more than ten (10) clients."

WYSIGING VAN REËLS

Hiermee word kennis gegee dat die volgende wysiging van die Reëls opgestel kragtens artikel 74 (1) van Wet No. 53 van 1979 en wat deur die Hoofregter van Suid-Afrika in oorleg met die Regter-President van Transvaal goedgekeur is ingevolge artikel 74 (2) van Wet No. 53 van 1979, deur die Raad van die Prokureursorde van Transvaal uitgevaardig word:

"77A.1.4 'n Firma word geag die besigheid van 'n beleggingspraktijk ingevolge reël 77A.1.1 te bedryf, beleggings waarna in reël 77A.1.3 verwys word uitgesluit, indien—

77A.1.4.1 die totaal van die belegging onder die firma se beheer meer beloop as R100 000; of

77A.1.4.2 beleggings gehou word ten behoeve van tien (10) of meer kliënte."

(22 November 1996)

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
MEDIA RELEASE			
	Tax, interest, penalty and additional tax relief	1	17617
PROCLAMATIONS			
R. 67	Films and Publications Act (65/1996): Commencement of certain sections.....	1	17575
R. 68	Telecommunications Act (103/1996): Commencement	1	17578
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1844	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Grading, packing and marking of jam, jelly and marmalade intended for sale in the Republic of South Africa.....	9	17570
Education, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1845	Education Labour Relations Act, 1993: Intention to extend the Agreement to include all employers and employees as defined in the Act	1	17573
Environmental Affairs and Tourism, Department of			
<i>General Notice</i>			
1636	Sea Fishery Act (12/1988): Application for hake quota	35	17617
Finance, Department of			
<i>General Notice</i>			
1609	Lodging of transfer documents: Interest payment on 20 December 1996	19	17617
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1841	Publications Act (42/1974): Films.....	1	17566
1842	do.: Film	2	17566
R. 1863	Film and Publications Act (65/1996): Regulations on the Advisory Panel	4	17570
1921	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	9	17617
1922	do.: Voornaamsverandering	14	17617
1923	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	7	17617
1924	do.: Assumption of another surname	10	17617
1925	do.: Alteration of forenames	15	17617
Labour, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1865	Labour Relations Act (66/1995): Addition of Schedule 10 [Listed institutions referred to in section 32 (4)].....	1	17576
R. 1866	do.: Essential Services Committee Regulations	2	17576

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
MEDIAVERKLARING			
	Verligting ten opsigte van sekere belasting, rente, boete en addisionele belasting	2	17617
PROKLAMASIES			
R. 67	Wet op Films en Publikasies (65/1996): Inwerkingtreding van sekere artikels.....	2	17575
R. 68	Telekommunikasiewet (103/1996): Inwerkingtreding	2	17578
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1865	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Byvoeging van Bylae 10 [Gelyste instellings bedoel in artikel 32 (4)]	17	17576
R. 1866	do.: Komitee vir Noodsaaklike Dienste Regulasies	17	17576
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1613	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Nywerheidshof: Aanstelling van bykomende lid	19	17617
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1841	Wet op Publikasies (42/1974): Rolprente	1	17566
1842	do.: Rolprent	2	17566
R. 1863	Wet op Films en Publikasies (65/1996): Regulasies op die Adviespaneel	6	17570
1921	Wet op registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	9	17617
1922	do.: Voornaamsverandering	14	17617
1923	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Insertion of surname	7	17617
1924	do.: Assumption of another surname	10	17617
1925	do.: Alteration of forenames	15	17617
Finansies, Departement van			
<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1609	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 20 Desember 1996	19	17617
Grondsake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1846	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Regulasies	2	17570
1906	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysiging van grond: Distrik Ladybrand, provinsie Vrystaat	4	17617
1907	do.: do.: Distrik Westminster, provinsie Vrystaat	5	17617
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1614	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Correctional notice: Notice No. 935 of 19 July 1996	19	17617
1615	do.: do.: Notice No. 915 of 19 July 1996	20	17617

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
General Notice					
1613			1616		
Labour Relations Act (28/1956): Industrial Court: Appointment of additional member	19	17617	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 80953, Heathfield	20	17617
Land Affairs, Department of			1617		
Government Notices			do.: do.: Erf 3629, Goodwood	21	17617
R. 1846			1618		
Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Regulations	1	17570	do.: do.: Erf 3646, Goodwood	21	17617
1906			1619		
Provision of Certain land for Settlement Act (126/1993): Designation of certain land: District of Ladybrand: Province of the Free State	4	17617	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 44468, Rondebosch	22	17617
1907			1620		
do.: do.: District of Westminster, Province of the Free State	5	17617	do.: do.: Erf 8977, Cape Town	22	17617
General Notices			1621		
1614			do.: do.: Erf 59699, Landsowne	23	17617
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Correctional notice: Notice No. 935 of 19 July 1996	19	17617	1622		
1615			do.: do.: Erven 1865 and 1866, Goodwood	23	17617
do.: do.: Notice No. 915 of 19 July 1996	20	17617	1623		
1616			do.: do.: Erf 4791, Goodwood	24	17617
Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 80953, Heathfield	20	17617	1624		
1617			do.: do.: Erf 9029, Goodwood	24	17617
do.: do.: Erf 3629, Goodwood	21	17617	1625		
1618			do.: do.: Property in Gordonia, Farm UAP 28A	25	17617
do.: do.: Erf 3646, Goodwood	21	17617	1626		
1619			do.: do.: Portion 10, Constantia	26	17617
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 44468, Rondebosch	22	17617	1627		
1620			Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Kansellering van kennisgewing: Kennisgewing No. 1343 van 13 September 1996	27	17617
do.: do.: Erf 8977, Cape Town	22	17617	1630		
1621			Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land	30	17617
do.: do.: Erf 59699, Landsowne	23	17617	1631		
1622			do.: do.: Farm Palmetfontein, District of Vryheid	31	17617
do.: do.: Erven 1865 and 1866, Goodwood	23	17617	1632		
1623			do.: do.: Morgenzon, District of Pongola	32	17617
do.: do.: Erf 4791, Goodwood	24	17617	1633		
1624			do.: do.: Broedersrust 144, District of Louwsburg	32	17617
do.: do.: Erf 9029, Goodwood	24	17617	1634		
1625			do.: do.: Dipka, District of Vryheid	33	17617
do.: do.: Property in Gordonia, Farm UAP 28A	25	17617	Handel en Nywerheid, Departement van		
1626			Algemene Kennisgewing		
do.: do.: Portion 10, Constantia	26	17617	1635		
1627			Doeane- en Aksynstariaansoek: Lys 33/96	34	17617
Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Kansellering van kennisgewing: Kennisgewing No. 1343 van 13 September 1996	27	17617	Landbou, Departement van		
1630			Goewermentskennisgewing		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land	30	17617	R. 1844		
1631			Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Regulasies: Gradering, verpakking en merk van konfyt, jellie en marmelade bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika	17	17570
do.: do.: Farm Palmetfontein, District of Vryheid	31	17617	Omgewingsake en Toerisme, Departement van		
1632			Algemene Kennisgewing		
do.: do.: Morgenzon, District of Pongola	32	17617	1636		
1633			Wet op Seevisserij (12/1988): Aansoek om stokviskwota	36	17617
do.: do.: Broedersrust 144, District of Louwsburg	32	17617	Onderwys, Departement van		
1634			Goewermentskennisgewing		
do.: do.: Dipka, District of Vryheid	33	17617	R. 1845		
Posts, Telecommunications and Broadcasting, Department of			Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys, 1993: Voorneme om uitbreiding van die Ooreenkoms ter insluiting van alle werkgewers en werknemers soos omskryf in die Wet	1	17573
General Notice			Pos- en Telekommunikasie- en Uitsaaiwese, Departement van		
1606			Algemene Kennisgewing		
Statement of Revenue and Expenditure: August 1996	17	17617	1606		
South African Human Rights Commission			Staat van Inkomste en Uitgawe: Augustus 1996	17	17617
General Notice			Sport en Ontspanning, Departement van		
1599			Algemene Kennisgewing		
Human Rights Commission Act (54/1994): Determination of the procedure contemplated in terms of section 10 (6): Inquiry into incidents of violence at Leeukop Prison	1	17574	1628		
South African Reserve Bank			Announcement of the 1995/96 Presidential Sports Award	27	17617
General Notices			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
1605			Goewermentskennisgewings		
Currency and Exchanges Act (9/1933): Notice and Order of Forfeiture	15	17617	R. 1835		
1607			Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1791)	3	17570
Statement of assets and liabilities as at 31 October 1996	17	17617			

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
South African Revenue Service					
<i>Government Notices</i>					
R. 1835 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/791).....	3	17570	R. 1840 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Op- legging van Voorlopige Betaling (VB/35)	1	17565
R. 1840 Customs and Excise Act, (91/1964): Imposition of Provisional Payment (VB/35).....	1	17565	1886 Wysigingswet op Belastingwette (136/1991): Inwerkingtreding van sekere bepalings.....	6	17617
1886 Taxation Laws Amendment Act (136/1991): Commencement of certain provisions.....	5	17617	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			1629 Gewetensgeld.....	30	17617
1629 Conscience money.....	29	17617	Suid-Afrikaanse Menseregtekommissie		
Sport and Recreation, Department of			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
<i>General Notice</i>			1599 Human Rights Commission Act (54/1994): Determination of the proce- dure contemplated in terms of section 10 (6): Inquiry into incidents of violence at Leeukop Prison.....	1	17574
1628 Announcement of the 1995/96 Presi- dential Sports Award.....	27	17617	Suid-Afrikaanse Reserwebank		
Trade and Industry, Department of			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
<i>General Notice</i>			1605 Wet op Betaalmiddels en Wisselkoerse (9/1933): Kennisgewing en Bevel van Verbeurdverklaring.....	16	17617
1635 Customs and Excise Tariff applications: List 33/96.....	33	17617	1607 Staat van bates en laste soos op 31 Oktober 1996.....	18	17617
Transport, Department of			Vervoer, Departement van		
<i>General Notice</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1637 International Air Services Act (60/1993): Grant/Amendment of international air service licences.....	36	17617	1637 Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Toestaan/Wysiging van inter- nasionale lugdienslisensies.....	36	17617
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermetskennisgewing</i>		
1919 Water Act (54/1956): Olifants River (Vanhynsdorp) Government Water Control Area, Divisions of Clanwilliam, Vanhynsdorp and Ceres, Province of the Western Cape: Publication in terms of section 62 (2F) (a) of a list of all the pieces of land in the area upstream of the Clanwilliam Dam in respect of which a water allocation has been made in terms of section 62 (2E) (c) and (d) stat- ing the area which is permitted to be irri- gated under the allocation, as well as the quantity of public water which may under the allocation be used annually for the irrigation of the said land: Amended water allocations to certain properties	6	17617	1919 Waterwet (54/1956): Olifantsrivier (Vanhynsdorp)-staatswaterbeheerge- bied, afdelings Clanwilliam, Vanhyns- dorp en Ceres, provinsie Wes-Kaap: Publikasie ingevolge artikel 622 (2F) (a) van 'n lys van al die stukke grond binne die gebied stroomop van Clanwilliam- dam ten opsigte waarvan 'n water- toekenning kragtens artikel 62 (2E) (c) en (d) gedoen is met vermelding van die oppervlakte wat kragtens die toekenning besproei kan word asook die hoeveel- heid openbare water wat jaarliks kragtens die toekenning vir die besproei- ing van bedoelde grond gebruik mag word: Gewysigde watertoekenning aan sekere eiendomme.....	6	17617
BOARD NOTICE			RAADSKENNISGEWINGS		
116 Security Officers' Act (92/1987): Security Officers' Board: Repeal of Board Notice	37	17617	116 Wet op Sekuriteitsbeamptes (92/1987): Raad vir Sekuriteitseamptes: Intrekking van Raadskennisgewing.....	37	17617
THE LAW SOCIETY OF THE TRANSVAAL			DIE PROKUREURSORDE VAN TRANSVAAL		
Attorneys' Act (53/1953): Amendment of Rules.....	37	17617	Wet op Prokureurs (53/1979): Wysiging van Reëls.....	37	17617